

- (D) Montageanleitung
für die Fachkraft
Austausch Bedienteil Vitotronic 100, FC1
- (CHI) 安装指南
供专业人员使用
更换 Vitotronic 100 的操作元件, FC1 型
- (CZ) Návod k montáži
pro odbornou pracovní sílu
Výměna ovládacího panelu Vitotronic 100, FC1
- (DK) Montagevejledning
til servicefirmaet
Udskiftning betjeningsdel Vitotronic 100, FC1
- (E) Instrucciones de montaje
para especialistas
Sustitución del panel de mando de Vitotronic 100, FC1
- (EST) Paigaldusjuhend
spetsialiste
Vitotronic 100, FC1 juhtpuldil väljavahetamine
- (F) Notice de montage
destinée aux monteurs
Remplacement platine Vitotronic 100, FC1
- (FIN) Asennusohje
alan ammattilaiselle
Ohjausosan vaihto Vitotronic 100, FC1
- (GB) Installation Instructions
for the installer
Remplacement module de commande Vitotronic 100, FC1
- (GUS) Инструкция по монтажу
для специалиста
Замена блока управления Vitotronic 100, FC1
- (H) Szerelési utasítás
a szakember részére
A Vitotronic 100, FC1 kezelőegységének cseréje
- (HR) Uputa za montažu
za stručnjake
Zamjena opslužnog dijela za Vitotronic 100, FC1
- (I) Istruzioni di montaggio
per il personale specializzato
Sostituzione dell'unità di servizio Vitotronic 100, FC1
- (LT) Montażo instrukcija
specialistui
Vitotronic 100, FC1 aptarnavimo modulio keitimas
- (LV) Montāžas instrukcija
speciālistiem
Vitotronic 100, FC1 vadības bloka nomaiņa
- (NL) Montagevoorschriften
voor de servicemonteur
Vervangen bedieningsgedeelte Vitotronic 100, FC1
- (PL) Instrukcja montażu
dla personelu wykwalifikowanego
Wymiana modułu obsługowego Vitotronic 100, FC1
- (P) Instruções de montagem para
o técnico especialista
Substituição do comando Vitotronic 100, FC1
- (RO) Instrucțiuni de montaj
pentru personalul de specialitate
Înlocuirea elementului de comandă Vitotronic 100, FC1
- (RS) Uputstvo za montažu
za stručnjake
Zamena jedinice za opsluživanje za Vitotronic 100, FC1
- (S) Montageinstruktion
für servicefirman
Byte av manöverdel Vitotronic 100, FC1
- (SI) Navodilo za montažo
za strokovno osebje
Zamenjava upravljalnega dela Vitotronic 100, FC1
- (TR) Montaj Kılavuzu
Vitotronic 100, FC1, kullanma ünitesinin değiştirilmesi

(D) Sicherheitshinweise

(!) Bitte beachten Sie diese Sicherheitshinweise.

Montage, Erstinbetriebnahme, Inspektion, Wartung und Instandsetzung müssen von autorisierten Fachkräften (Heizungs-fachbetrieb/Vertragsinstallationsunternehmen) durchgeführt werden.

Bei Arbeiten an Gerät/Heizungsanlage diese spannungsfrei schalten (z.B. an der separaten Sicherung oder einem Hauptschalter) und gegen Wiedereinschalten sichern.

Bei Brennstoff Gas den Gasabsperrhahn schließen und gegen ungewolltes Öffnen sichern.

Nach Montage Gasdichtheit prüfen.

Instandsetzungsarbeiten an Bauteilen mit Sicherheitstechnischer Funktion sind unzulässig.

Bei Austausch ausschließlich Viessmann Originalteile oder von Viessmann freigegebene Ersatzteile verwenden.

Achtung!

Statische Aufladung zerstört die Elektronikleiterplatte. Vor Aus-tausch Einbau geerdete Objekte berühren, um die statische Aufla-dung abzubauen.

Technische Änderungen vorbehalten!

(CHI) 安全提示

(!) 请注意遵守本安全提示

安装、首次投入运行、检验、保养和修理工作必须由指-定的专业人员(供热专业公司/合同安装公司)来进行。

装置或供热设备上工作时,要切断电源。

(例如切断单独的保险或关断主开关)并且采取措施防止使用上止燃意外发生。

关闭燃气截止阀,并采取安全措施。

检查密封件,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

检查电气连接,必要时更换。

(E) Indicaciones de seguridad

(!) Observe estas indicaciones de seguridad.

El montaje, la primera puesta en funcionamiento, la inspección, el mantenimiento y las reparaciones deben efectuarlos técnicos autorizados (empresa instaladora de calefacción/empresa instaladora autorizada).

Para trabajar en un equipo/instalación de calefacción/instalación de energía solar, desconéctelos de la tensión (p. ej., con el fusible correspondiente o un interruptor principal) y asegúrelos para que no se puedan volver a conectar.

En caso de combustible gas, cierre además la llave principal del gas y asegúrela para que no se pueda abrir accidentalmente.

Tras el montaje controlar la hermeticidad.

No están permitidas las reparaciones de componentes que tengan funciones de seguridad.

Al realizar cambios, hay que utilizar componentes originales de Viessmann u otros de igual calidad autorizados por Viessmann.

Advertencia!

Las descargas de electricidad estática dañan la tarjeta electrónica. Antes de cada montaje y desmontaje, toque los objetos puestos a tierra para descargar la electricidad estática.

Modificaciones técnicas reservadas.

(EST) Ohutusjuhised

(!) Palun järgida ohutusjuhiseid!

Paigaldustööd, esmakordsed kasutuselevõtt, ülevaatus ning hooldus- ja remonditööd laske teha kütteseadmete firma või lepingulise paigaldusfirma volitatud spetsialistidel.

Tööde teostamiseks seadme/ küttesüsteemi juures lülitage see pinge alt välja (näiteks spetsiaalsest kaitsemest või pealülüst) ja tagage, et seda ei ole võimalik uuesti sisse lülitada.

Gaasikütuse korral keerake gaasikraani kinni ja võtke tarvitusele abinõud, et kõrvalised inimesed ei saaks kraani kogemata lahti keerata.

Peale montaaži kontrollida gaasitihedust.

Ohutusfunktsioone täitvate detailide remontimine on keelatud.

Detailide väljavahetamisel kasutage sobivaid Viessmanni originaaldetailide või Viessmanni poolt soovitatud samaväärseid detaile.

Tähelepanu!

Staatiline laeng rikub elektroonika trükkplaadi. Staatilise laengu äravõtmiseks tuleb enne demonteerimist või paigaldama asumist puudutada maandatud esemeid.

Viessmann jätab endale õiguse teha tehnilisi muudatusi.

(F) Conseils de sécurité

(!) Prière de respecter ces conseils de sécurité.

Le montage, la première mise en service, le contrôle, l'entretien et les réparations devront être impérativement effectués par le personnel qualifié (installateurs/chauffagistes).

Couper l'alimentation électrique (p. ex. au niveau du fusible correspondant ou de l'interrupteur principal) avant de commencer les travaux sur l'appareil/l'installation de chauffage et la bloquer pour interdire tout rétablissement.

Si la chaudière fonctionne au gaz, fermer la vanne d'arrêt gaz et la bloquer pour empêcher toute ouverture intempestive.

Contrôler l'étanchéité au gaz après le montage.

Les travaux de réparation sur les organes de sécurité sont interdits.

En cas de remplacement de pièces, on utilisera les pièces Viessmann d'origine correspondantes ou des pièces équivalentes autorisées par Viessmann.

Attention !

Une charge d'électricité statique endommage la platine électronique. Avant de démonter ou de monter la platine, touchez les objets à la terre pour éliminer la charge d'électricité statique.

Sous réserve de modifications techniques

Sous réserve de modifications techniques

Sous réserve de modifications techniques

Sous réserve de modifications techniques

Sous réserve de modifications techniques

Sous réserve de modifications techniques

Sous réserve de modifications techniques

Sous réserve de modifications techniques

Sous réserve de modifications techniques

Sous réserve de modifications techniques

Sous réserve de modifications techniques

Sous réserve de modifications techniques

Sous réserve de modifications techniques

Sous réserve de modifications techniques

Sous réserve de modifications techniques

Sous réserve de modifications techniques

Sous réserve de modifications techniques

Sous réserve de modifications techniques

Sous réserve de modifications techniques

Sous réserve de modifications techniques

Safety instructions

Please follow these safety instructions.

Installation, initial start-up, inspection, maintenance and repairs must be carried out by a competent person (heating engineer/service contractor). Before work is undertaken on the equipment/heating system, the mains voltage must be switched off (e.g. at the separate fuse or a mains electrical isolator) and measures taken to prevent it from being switched on again. On gas-fired systems, close the gas shut-off valve and make sure to prevent unauthorized switching. Check gas soundness after installation. It is not permitted to carry out repairs on parts which serve a safety function. Defective parts must be replaced with the corresponding Viessmann proprietary components or equivalent parts approved by Viessmann. Attention! Static loads damage the PCB. Before removing or fitting, touch earthed objects to discharge the static load. Subject to technical modifications.

Указания по технике безопасности

Просим соблюдать настоящие указания по технике безопасности.

Монтаж, первичный ввод в эксплуатацию, осмотр, техническое обслуживание и ремонт должны выполняться уполномоченным квалифицированным персоналом (фирмой по отопительной технике или монтажной организацией, работающей на договорных началах). Перед проведением работ на приборе/отопительной установке их необходимо обеспечить (например, вывернув отдельный предохранитель или выключив главный выключатель) и принять меры по предотвращению их повторного включения. При использовании в качестве топлива газа закрыть запорный газовый кран и предохранить его от случайного открытия. После монтажа проверить плотность газа. Запрещается проводить ремонтные работы на деталях, выполняющих защитную функцию. При замене использовать соответствующие оригинальные детали фирмы Viessmann или равноценные детали, разрешенные к применению фирмой Viessmann. Внимание! Статические заряды выводят из строя электронную плату. Перед монтажом и демонтажом прикоснуться к заземленным объектам для отвода статического заряда. Оставляем за собой право на технические изменения.

Biztonságtechnikai utasítások

Kérjük, tartsa be ezeket a biztonságtechnikai utasításokat.

Szerelést, első üzembe helyezést, ellenőrzést, karbantartást és javítást csak arra feljogosított szakember (fűtési szakág/szerződéses szerelő vállalat) végezhet. A készüléken/fűtőberendezésen végzett munka alatt ezeket feszültségmentesen kell (pl. a külön biztosítéknál vagy az egyik főkapcsolónál), és biztosítva illetékesek vizsgálatára bízni. Gázüzemű berendezésnél még a központi gázellátó csapot is el kell zárni, és illetékesen nyitást ellenőrizni kell. Szerelés után ellenőrizze a gáztömörséget. Javítási munkák végzése biztonságtechnikai funkcióval rendelkező alkatrészeket nem megengedett. Csere esetén a megfelelő eredeti Viessmann alkatrészek vagy a Viessmann cég által jóváhagyott alkatrészek alkalmazandók. Figyelem! A sztatikus feltöltés tönkrereszt az elektronikai nyomtatott áramköröket. Ki- és beszerelés előtt érintse meg a földelt részeket, hogy levezesse a sztatikus feltöltést. A műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

Sigurnosne upute

Obratite pozornost na ove sigurnosne upute.

Montažu, prvo puštanje u pogon, inspekcije, održavanje i popravke moraju izvesti autorizirani stručnjaci (specijalizirana firma za grijanje/ugovorno instalacijsko poduzeće). Kod radova na uređaju/instalaciji grijanja isti se trebaju isključiti (npr. na posebnom osiguraču ili glavnoj sklopki) i osigurati od ponovnog uključanja. Kod korištenja plina zatvoriti plinski slavinu i osigurati od neželjenog otvaranja. Popravci na sastavnim dijelovima ma sigurnosno-tehničkom funkcijom nisu dozvoljeni. Ispitati nepropusnost plina nakon montaže. Kod zamjene se moraju koristiti odgovarajući originalni rezervni dijelovi tvrtke Viessmann ili istovrijedni rezervni dijelovi dopušteni od strane tvrtke Viessmann. Pozor! Statički naboj uništava elektroničku ploču. Prije demontaže i montaže isprazniti statički naboj dodirivanjem uzemljenih objekata. Pridržavamo pravo na tehničke izmjene!

Avvertenze relative alla sicurezza

Si prega di attenersi alle avvertenze relative alla sicurezza.

Montaggio, prima messa in funzione, ispezione, manutenzione e riparazioni devono essere eseguiti unicamente da personale specializzato (ditta installatrice o addetta alla manutenzione o gestione). Prima di eseguire tali interventi su apparecchiature/impianto di riscaldamento, disinserire la tensione di rete (ad es. agendo sul relativo interruttore o sull'interruttore generale) ed assicurarsi che non possa essere reinserita. Nel caso di combustione a gas, chiudere inoltre il rubinetto d'intercettazione gas ed assicurarsi che non possa essere riaperto accidentalmente. Dopo il montaggio controllare la tenuta gas. Non sono permessi lavori di riparazione su componenti con funzione di sicurezza tecnica. In caso di sostituzione di singoli componenti utilizzare unicamente ricambi originali Viessmann o altri comunque autorizzati e riconosciuti dalla ditta Viessmann. Attenzione! Cariche statiche danneggiano la scheda elettronica stampata. Prima di eseguire lo smontaggio e il montaggio toccare oggetti con messa a terra per scaricare la carica elettrostatica. Salvo modifiche tecniche!

Saugumo nuorodos

Prašome atkreipti dėmesį į šias saugumo nuorodas.

Montavimą, pirmą paleidimą, tikrinimą, techninį aptarnavimą ir remontą gali atlikti tik įgalioti specialistai (specializuota šildymo technikos įmonė/installacinė įmonė, su kuria pasirašyta sutartis). Dirbant su prietaisų/šildymo įrengimu, išjungti juose (pvz., atskiru saugos išjungikliu arba pagrindiniu jungikliu) ir apsaugoti, kad į nebūtų jungta vėl. Jei kuriai vartojamoms dujos, užsukti dujų uždaromajį čiaupą ir apsaugoti, kad jis nebūtų atsuktas netyčia. Sumontavus patikrinti, ar nėra dujų nuotėkių. Remontuoti mazgo, atliekančio apsaugines funkcijas, draudžiama. Keičiant turi būti naudojami tinkamos originalios Viessmann detalės arba tokios pačios kokybės, Viessmann leistos naudoti detalės. Dėmesio! Statinės įkrovos nepataisomai sugadina elektronikos plokštę. Prieš smontuojant ar įmontuojant paliesi įžemintus objektus, kad būtų nukrautos statinės įkrovos. Galimi techniniai pakeitimai.

Norādījumi Jūsu drošībai

Lūdzim ievērojet šos drošības norādījumus.

Montāža, pirmā nodošana ekspluatācijā, pārbaude apkope un remonts ir jāveic autorizētiem speciālistiem (specializētais apkures uzņēmums/īguma noteiktās iekārtas uzstādītājs). Strādājot pie ierīces/apkures iekārtas, tā ir jāatvieno no sprieguma (piemēram, ar atsevišķa drošinātāja vai centrālā slēdža palīdzību) un jānodrošina pret atkārtotu ieslēgšanos. Ja par kurināmo tiek izmantota gāze, jāizver gāzes padeves krāns (jānodrošinās pret nejaušu atvēršanos iespējā. Pēc montāžas jāpārbauda, vai nav gāzes noplūdes. Veikt remonta darbus mežgliem, kuriem ir drošības tehnikas funkcijas, ir aizliegtas. Detaļu nomaiņai ir jālieto piemērotas oriģinālas Viessmann detaļas vai līdzvērtīgas, kuras ir atļāvis Viessmann. Uzmanību! Statiskā uzlāde var sabojāt elektronikas vadības plati. Pirms demontāžas un montāžas pieskarties sažemētiem objektiem, lai novadītu statisko uzlādi. Tiek paturētas tiesības uz tehnikām izmaiņām!

Veiligheidsvoorschriften

Deze veiligheidsvoorschriften dienen opgevolgd te worden.

Montage, eerste inbedrijfstelling, inspectie, onderhoud en reparaties dienen door erkende vakmensen (verwarmings-firma/ erkende installatie) uitgevoerd te worden. Bij werkzaamheden die de spanning over het toestel (de verwarmingsinstallatie) uitgeschakeld (bijv. door middel van de afzonderlijke zekering of een hoofdschakelaar) en tegen onverwachts inschakelen beveiligd te zijn. Bij een gasgestookte ketel dient de hoofd-afsluutkraan van de gasvoevoer dichtgedraaid en tegen onverwachts opendraaien beveiligd te zijn. Na montage gasdichtheid controleren. Reparatietaakzaamheden aan componenten met een veiligheids-technische functie zijn niet toegestaan. Onderdelen alleen door originele onderdelen van Viessmann of gelijkwaardige, door Viessmann goedgekeurde onderdelen vervangen. Opgelast! Statische oplading vernielt de elektronica-printplaat. Voor montage en demontage geaarde objecten aanraken om de statische oplading af te leiden. Technische wijzigingen voorbehouden!

(PL) Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji

⚠ Prosimy o przestrzeganie niniejszych wskazówek bezpieczeństwa.

Montaż, pierwsze uruchomienie, inspekcja, konserwacja i naprawy muszą być wykonywane przez autoryzowany personel wykwalifikowany (firmy instalatorskie/zakłady serwisowe). Podczas prac przy urządzeniu/instalacji grzewczej należy odłączyć je od napięcia (np. przy pomocy oddzielnego bezpiecznika lub wyłącznika głównego) i zabezpieczyć przed niezamierzonym włączeniem. Przy opalaniu gazem zamknąć zawór odcinający gaz i zabezpieczyć przed przypadkowym otwarciem. Naprawa podzespołów spełniających funkcje zabezpieczające jest zabroniona. Po montażu sprawdzić szczelność gazu. Przy wymianie części należy stosować odpowiednie oryginalne części zamiennie firmy Viessmann lub części zamiennie o podobnej jakości dopuszczone przez firmę Viessmann. Uwaga! Naladowanie elektrostatyczne niszczy elektroniczną płytkę instalacyjną. Pri demontażu i montażu należy dotknąć uziemionych obiektów, aby odprowadzić ładunki elektrostatyczne. Zmiany techniczne zastrzeżone!

(P) Recomendaciones de seguridad

⚠ Por favor, siga estas indicaciones de seguridad.

A montagem, a primeira colocação em funcionamento, os trabalhos de inspeção, de manutenção e de reparação devem ser efectuados por técnicos autorizados (empresa instaladora de aquecimento/empresa de instalação contratada). Desligue a tensão do sistema em trabalhos no aparelho/sistema de aquecimento (p.ex., no fusível correspondente ou no interruptor principal) e proteja-os para não serem ligados inadvertidamente. No caso de se tratar de gás, feche a respectiva válvula de gás e proteja-a para não ser aberta inadvertidamente. Verificar a estanquidade após a montagem. Não são permitidas reparações de componentes com funções de segurança. Em caso de substituição, utilize exclusivamente peças sobressalentes originais Viessmann ou autorizadas pela mesma. Atenção!

A carga estática danifica a placa electrónica. Antes de desmontar e montar, tocar nos objectos ligados à terra para desviar a carga estática. Reserva-se o direito a alterações técnicas!

(RO) Măsuri de siguranță

⚠ Vă rugăm să respectați aceste măsuri de siguranță.

Montajul, prima punere în funcțiune, inspecția, întreținerea și reparațiile trebuie executate numai de către personal de specialitate (firmă specializată în instalații de încălzire/firmă de instalații din contract).

În cazul intervențiilor la aparat sau la instalația de încălzire, acestea trebuie deconectate de la rețea (de exemplu de la siguranța separată sau de la un întrerupător principal) și asigurare împotriva reconectării accidentale.

În cazul combustibilului gazos trebuie închis robinetul de gaz și asigurat împotriva deschiderii accidentale.

După montaj, trebuie verificată impermeabilitatea la gaz. Sunt interzise lucrările de remediere la componentele cu funcție de siguranță.

În cazul înlocuirii, trebuie utilizate piese originale de la firma Viessmann sau piese echivalente, acceptate de firma Viessmann.

Atenție! Încălcarea statică distruge placa electronică. Înainte de demontare și montare trebuie atinse componentele legate la pământ pentru eliminarea încălzirii statice. Firma Viessmann își rezervă dreptul de a efectua modificări tehnice!

(RS) Bezbednosna uputstva

⚠ Molimo, obratite pažnju na ova bezbednosna uputstva.

Montažu, prvo puštanje u rad, kontrolu, održavanje i opravke moraju da izvode ovlašćeni stručnjaci (specijalizovano preduzeće za grejanje/ugovorno preduzeće za instalaciju). Prilikom radova na uređaju/instalaciji grejanja, isti moraju da se isključe iz struje (npr. preko posebnog osigurača ili glavnog prekidača) i da se osiguraju od ponovnog uključivanja. Ako se kao gorivo koristi gas, onda treba da se zatvori slavina za gas i da se osigura od neželjenog otvaranja. Posle montaže ispitati hermetičnost.

Opravke na sastavnim delovima sa bezbednosno-tehničkom funkcijom nisu dozvoljene.

Prilikom zamene moraju da se koriste isključivo originalni Viessmann delovi ili delovi koje je Viessmann odobrio. Pažnja!

Statičko naelektrisanje uništava elektronsku štampanu ploču. Pre demontaže i montaže osloboditi se statičkog naelektrisanja dodirivanjem uzemljenih objekata.

Zadržavamo pravo na tehničke izmene!

(S) Säkerhetsanvisningar

⚠ Beakta dessa säkerhetsanvisningar.

Montage, första idrifttagande, underhåll och reparationer ska utföras av värmeininstallatör och/eller annan person med erforderlig behörighet och kompetens. Slå av strömmen före arbeten på pannan/värmeanläggningen (t.ex. med den separata säkringen eller med huvudbrytaren). Se till att strömmen inte kan slås på av misstag. Vid gas: stäng gasröret och se till att den inte kan öppnas av misstag.

Kontrollera att det är gastätt efter montage. Reparationer på komponenter med säkerhetsteknisk funktion är ej tillåtna.

Vid byte ska passande originaldelar från Viessmann användas.

Varning! Statisk uppladdning förstör elektronikkretskortet. Ta i jordade delar före demontering och montage för att undvika den statiska laddningen. Vi förbehåller oss rätten till tekniska ändringar!

(SI) Varnostna navodila

⚠ Prosimo, upoštevajte ta varnostna navodila.

Montažo, izročitev v obratovanje, pregled, vzdrževanje, in popravila sme izvajati le avtorizirano strokovno osebo (strokovno podjetje ogrevalne tehnike/pogodbeno instalacijsko podjetje).

Pri delih na sistemski povezavi/ogrevalni napravi se mora odklopiti napajanje (npr. z ločeno varovalko ali glavnim stikalom) in naprava zavarovati pred ponovnim vklopom. Če je gorivo plin, se mora plinski zaporni ventil zapreti in zavarovati pred nehotenim odpiranjem.

Po montaži preverite plinotestnost.

Popravila elementov, ki imajo varnostnotehnično funkcijo, niso dovoljena.

Ob zamenjavi se morajo uporabiti ustrezni originalni posamezni deli podjetja Viessmann ali enakovredni posamezni deli, katerih uporaba je dovoljena s strani podjetja Viessmann. Pozor!

Statična elektrika uniči elektronsko vodniško ploščo.

Pred demontažo in vgradnjo plošče se dotaknite ozemljenih objektov, da se odvede statični naboj.

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb!

(TR) Emniyet uyarıları

⚠ Bu emniyet uyarılarına lütfen titizlikle uyunuz.

Montaj, ilk işletmeye alma, kontrol, bakım ve onarım çalışmaları yetkili uzman elemanlar (ihtisaslanmış işletme firması/sözleşmeli tesisat yüklenicisi firma) tarafından yapılmalıdır.

Cihazda/sistemde sisteminde çalışma yapılırken bunlar üzerinde girilim olmamalı (örn. sisteme ait sigorta veya ana şalter kapatılmalı) ve tekrar açılmaları için emniyetle alınmalıdır.

Gaz yakıt kullanıldığında ayrıca gaz vanası kapatılmalı ve tekrar açılmaları için emniyetle alınmalıdır. Montajdan sonra gaz kaçağı kontrolü yapın.

Emniyet fonksiyonu olan yapı parçalarında onarım çalışmaları yapılamaz.

Parça değiştirilmede, orijinal Viessmann yedek parçaları veya aynı kalitedeki ve Viessmann tarafından müsaade edilmiş olan yedek parçalar kullanılmalıdır.

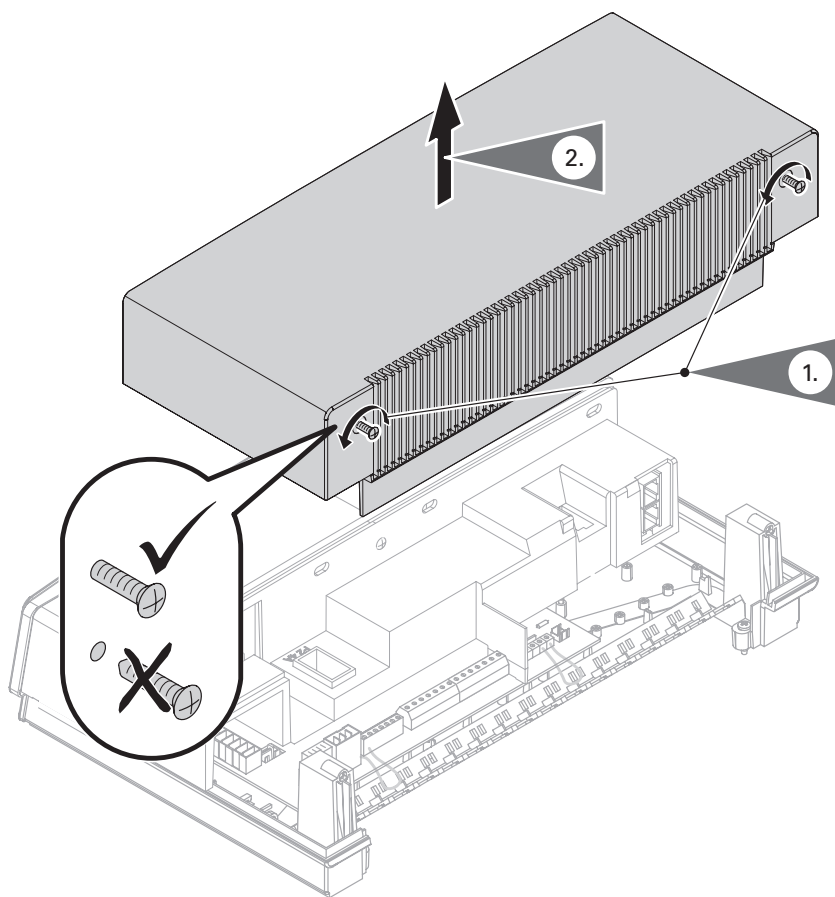
Dikkat!

Elektrostatik şarj elektronik devre kartını tahrir eder. Statik yüklenmeyi boşaltmak için monte etmeden önce ve monte ettikten sonra topraklanmış nesnelere dokunm.

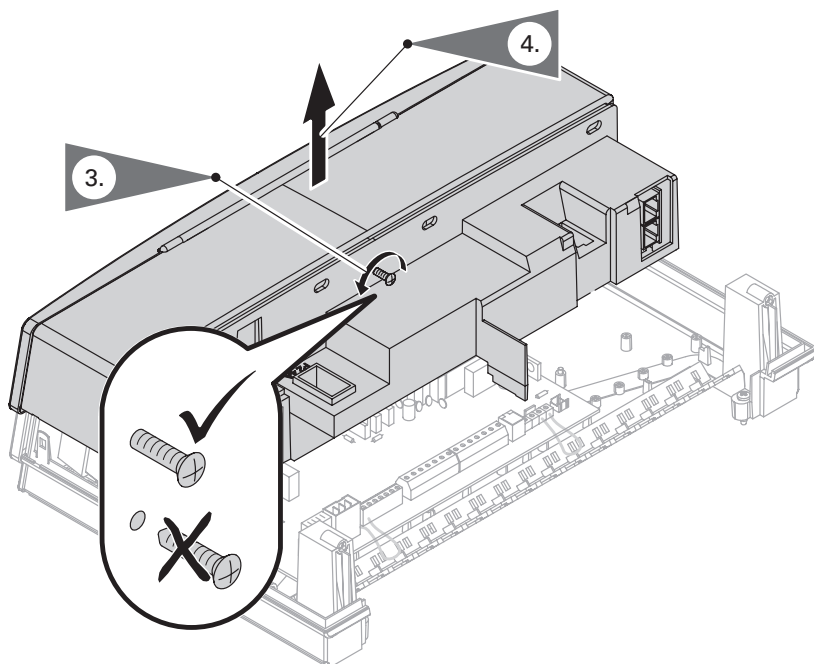
Teknik değişiklik hakkı saklıdır!

Viessmann Werke GmbH & Co KG
D-35107 Allendorf
Telefon: (06452) 70-70
Telefax: (06452) 70-2780
www.viessmann.de

1.



2.



3.

